



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 18 november 2019  
(OR. en)

14219/19

---

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2019/0262 (NLE)**

---

---

**AVIATION 235  
RELEX 1057  
USA 90**

## VOORSTEL

---

van:	de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie
ingekomen:	14 november 2019
aan:	de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
Nr. Comdoc.:	COM(2019) 589 final
Betreft:	Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede IJsland en ten derde het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de op 16 en 21 juni 2011 ondertekende Luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde IJsland en ten vierde het Koninkrijk Noorwegen, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie

---

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2019) 589 final.

---

Bijlage: COM(2019) 589 final



Brussel, 14.11.2019  
COM(2019) 589 final

2019/0262 (NLE)

Voorstel voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede IJsland en ten derde het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de op 16 en 21 juni 2011 ondertekende Luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde IJsland en ten vierde het Koninkrijk Noorwegen, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

## TOELICHTING

### 1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

- **Motivering en doel van het voorstel**

Kroatië heeft zich er volgens artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte toe verbonden toe te treden tot de door de Unie en de lidstaten met derde landen gesloten of ondertekende overeenkomsten. Een van die overeenkomsten is de Aanvullende Overeenkomst tussen de Unie en haar lidstaten, IJsland en Noorwegen (hierna de “Aanvullende Overeenkomst” genoemd) betreffende de toepassing van de Luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika, de Unie en haar lidstaten, IJsland en Noorwegen (hierna “de Vierpartijenovereenkomst” genoemd), die de verhouding tussen de drie Europese partijen bij die overeenkomst regelt; de Vierpartijenovereenkomst breidt op haar beurt het toepassingsgebied van de Luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten (hierna “de luchtvervoersovereenkomst tussen de EU en de VS” genoemd) uit tot IJsland en Noorwegen.

In artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte is ook bepaald dat de toetreding van Kroatië tot die overeenkomsten wordt geregeld door de sluiting van een protocol bij de overeenkomst door de Raad, handelend met eenparigheid van stemmen namens de lidstaten, en de betrokken derde landen. Bovendien voert de Commissie namens de lidstaten onderhandelingen over deze protocollen.

De Commissie heeft derhalve onderhandeld over een protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst om te voorzien in de toetreding van Kroatië tot die overeenkomst.

De doelstelling van dit voorstel is een besluit van de Raad te verkrijgen, op basis van artikel 218, lid 5, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (het “VWEU”) en artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte, waarbij machtiging wordt verleend om het protocol namens de Unie en de lidstaten te ondertekenen en het overeenkomstig artikel 4 voorlopig toe te passen, onder voorbehoud van de sluiting op een latere datum.

- **Algemene context**

De verbintenis van Kroatië op grond van artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte geldt ook voor de luchtvervoersovereenkomst tussen de EU en de VS en de Vierpartijenovereenkomst. De Commissie heeft bijgevolg ook onderhandeld over protocollen bij die overeenkomsten om te voorzien in de toetreding van Kroatië tot die overeenkomsten. Voorstellen voor besluiten van de Raad voor de ondertekening en voorlopige toepassing en voor de sluiting van die protocollen worden samen met dit voorstel ingediend, evenals het voorstel voor het besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst.

- **Verenigbaarheid met bestaande bepalingen op het beleidsterrein**

De luchtvervoersovereenkomst tussen de EU en de VS was de eerste uitgebreide luchtvervoersovereenkomst met een belangrijke luchtvaartpartner van de Unie. Het is de belangrijkste luchtvervoersovereenkomst ter wereld; zij heeft betrekking op meer dan 80 miljoen passagiers per jaar en vormt een hoeksteen van het externe luchtvaartbeleid van de EU. Door de uitbreiding van die overeenkomst met IJsland en Noorwegen in het kader van de

Vierpartijenovereenkomst is het belang ervan nog toegenomen. Dankzij het protocol zal Kroatië kunnen profiteren van die overeenkomst.

- **Verenigbaarheid met bestaande bepalingen op het beleidsterrein van het voorstel**

Dankzij het protocol kan Kroatië voldoen aan zijn verplichting krachtens artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte om tot de Aanvullende Overeenkomst toe te treden.

## **2. RECHTSGRONDSLAG, SUBSIDIARITEIT EN EVENREDIGHEID**

- **Rechtsgrondslag**

Artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 5, van het VWEU, en artikel 6, lid 2, tweede alinea, van de toetredingsakte.

- **Subsidiariteit (bij niet-exclusieve bevoegdheid)**

Dankzij het protocol kan Kroatië profiteren van de Vierpartijenovereenkomst, die gelijke en uniforme voorwaarden creëert voor markttoegang en dient als basis voor nieuwe overeenkomsten voor regelgevende samenwerking en convergentie op gebieden die van essentieel belang zijn voor de veilige en efficiënte exploitatie van luchtdiensten. Die overeenkomsten kunnen alleen op het niveau van de Unie tot stand worden gebracht.

- **Evenredigheid**

Het protocol is beperkt tot het behandelen van de desbetreffende kwestie, namelijk de toetreding van Kroatië tot de Aanvullende Overeenkomst, en betreft geen andere aangelegenheden.

- **Keuze van het instrument**

Internationale overeenkomst.

## **3. EVALUATIE, RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDEN EN EFFECTBEOORDELING**

- **Evaluatie van bestaande wetgeving en controle van de resultaatgerichtheid ervan**

Niet van toepassing.

- **Raadpleging van belanghebbenden**

Niet van toepassing.

- **Bijeenbrengen en gebruik van expertise**

Niet van toepassing.

- **Effectbeoordeling**

Niet van toepassing.

- **Resultaatgerichtheid en vereenvoudiging**

Niet van toepassing.

- **Grondrechten**

Niet van toepassing.

#### **4. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING**

Het voorstel heeft geen gevolgen voor de begroting van de Unie.

#### **5. OVERIGE ELEMENTEN**

- **Samenvatting van de voorgestelde overeenkomst**

Het protocol bestaat uit een bepaling inzake de toetreding van Kroatië tot de Aanvullende Overeenkomst en bepalingen inzake de inwerkingtreding en voorlopige toepassing van het protocol.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede IJsland en ten derde het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de op 16 en 21 juni 2011 ondertekende Luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde IJsland en ten vierde het Koninkrijk Noorwegen, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien de toetredingsakte van Kroatië, en met name artikel 6, lid 2, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft onderhandeld over het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede IJsland en ten derde het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de op 16 en 21 juni 2011 ondertekende Luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde IJsland en ten vierde het Koninkrijk Noorwegen, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie (hierna “het protocol” genoemd), overeenkomstig een Besluit van de Raad van 14 september 2012 tot verlening van een machtiging om onderhandelingen te openen (Raadsdocument 13351/12).
- (2) De onderhandelingen werden succesvol afgerond met de parafering van het protocol op 8 maart 2019.
- (3) Het protocol moet door de Unie en haar lidstaten worden ondertekend en voorlopig worden toegepast overeenkomstig artikel 4 van het protocol, onder voorbehoud van de sluiting ervan op een latere datum,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De ondertekening van het Protocol tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede IJsland en ten derde het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de op 16 en 21 juni 2011 ondertekende Luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde IJsland en ten vierde het Koninkrijk

Noorwegen, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie (hierna “het protocol” genoemd), wordt hierbij gemachtigd namens de Unie en haar lidstaten, onder voorbehoud van de sluiting van het protocol.

De tekst van het protocol is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt hierbij gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) het protocol namens de Unie en haar lidstaten te ondertekenen.

*Artikel 3*

In afwachting van de inwerkingtreding wordt het protocol door de Unie en haar lidstaten voorlopig toegepast overeenkomstig artikel 4 ervan.

*Artikel 4*

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*